



Број: 1-01-345-51/12-5

Датум: 27.07.2012.

Београд

На основу чл. 22, 141. и 143. став 6. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, број 44/10), чл. 192. и 196. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, број 30/10), чл. 2-4. Правилника о условима и поступку издавања одобрења јавном телекомуникационом оператору за повезивање домаће телекомуникационе мреже са телекомуникационом мрежом друге државе („Службени гласник РС“, број 94/08) и члана 28. Статута Републичке агенције за електронске комуникације („Службени гласник РС“, број 59/10), у предмету издавања одобрења за међународно повезивање по захтеву предузећа Telenor d.o.o. из Републике Србије, Београд, Омладинских бригада бр. 90,

Републичка агенције за електронске комуникације доноси

ОДЛУКУ

Издаје се одобрење за међународно повезивање јавне телекомуникационе мреже предузећу Telenor d.o.o. из Републике Србије, Београд, Омладинских бригада бр. 90 са телекомуникационом мрежом предузећа Telenor d.o.o. из Републике Црне Горе, Подгорица, Џорџа Вашингтона бр. 83, по постојећем оптичком каблу на релацији Пријепоље (Република Србија) – државна граница Републике Србије/Републике Црне Горе - Бијело Поље (Црна Гора) имплементирањем DWDM технологије, према ITU-T препоруци G.694.1 и система STM-16 и 10 GE. За физичко повезивање наведене опреме намењена су оптичка влакна Telenora d.o.o. из Републике Црне Горе, Подгорица, Џорџа Вашингтона бр. 83 по положеном оптичком каблу који је у власништву „Телекома Србија“ а.д. из Београда, Таковска бр. 2 на релацији Пријепоље (Република Србија) – државна граница Републике Србије/Републике Црне Горе, односно у власништву „FiberNeta“ d.o.o., Подгорица, Краља Николе бр. 27а на релацији државна граница Републике Србије/Републике Црне Горе – Бијело Поље (Република Црна Гора).

Одобрење из става 1. ове одлуке издаје се за период од 30.07.2012. године до 30.07.2022. године.

Ова одлука је коначна и објавиће се на Интернет страници Републичке агенције за електронске комуникације.

Образложење

Предузеће Telenor d.o.o. из Републике Србије, Београд, Омладинских бригада бр. 90 (у даљем тексту: Telenor d.o.o. из Републике Србије) обратило се Републичкој агенцији за електронске комуникације (у даљем тексту: Агенција), пријавом број 11/184/12 од

02.07.2012. године (примљена у Агенцији 02.07.2012. године, под бројем 1-01-345-51/12) за издавање одобрења за међународно повезивање своје јавне телекомуникационе мреже са телекомуникационом мрежом предузећа Telenor d.o.o. из Републике Црне Горе, Подгорица, Џорџа Вашингтона бр. 83, на релацији Пријепоље (Република Србија) – државна граница Републике Србије/Републике Црне Горе - Бијело Поље (Црна Гора) уз имплементацију DWDM технологије, према ITU-T препоруци G.694.1 и система STM-16 и 10 GE (у даљем тексту: Пријава за одобрење).

Одредбом члана 22. став 3. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС“, број 44/10, у даљем тексту: Закон) прописано је да се на поступак одлучивања о правима и обавезама подносилаца пријаве примењују одредбе закона којим се уређује општи управни поступак, а одредбом члана 143. став 6. Закона уређено је важење општих аката донетих на основу закона, који је престао да важи ступањем на снагу овог закона.

Даље, чланом 2. Правилника о условима и поступку издавања одобрења јавном телекомуникационом оператору за повезивање домаће телекомуникационе мреже са телекомуникационом мрежом друге државе („Службени гласник РС“, број 94/08, у даљем тексту: Правилник) прописано је да домаћа телекомуникациона мрежа може бити повезана са телекомуникационом мрежом на територији друге државе на основу одобрења за међународно повезивање издатог од стране Агенције, након спроведеног поступка у складу са законом и општим актима Агенције.

Уз Пријаву за одобрење, Telenor d.o.o. из Републике Србије доставио следећу документацију:

- Извод из регистра привредних субјеката за Telenor d.o.o. из Републике Србије од 08.06.2012 године, који се води у Агенцији за привредне регистре Републике Србије;
- Податке о дозволама за телекомуникационе мреже издате од стране Агенције;
- Идејни пројекат техничког решења за међуповезивање телекомуникационих мрежа;
- Податке о врстама телекомуникационих услуга које ће се пружати;
- Писмо о намерама у вези са међународним повезивањем телекомуникационих мрежа Telenora d.o.o. из Републике Србије и Telenora d.o.o. из Републике Црне Горе, Подгорица, Џорџа Вашингтона бр. 83, потписано од стране овлашћених представника оба телекомуникациона оператора;
- Основне податке о иностраном телекомуникационом оператору Telenor d.o.o. из Републике Црне Горе, Подгорица, Џорџа Вашингтона бр. 83;
- Изјаву Telenora d.o.o. из Републике Србије да ће обезбедити тајност електронских комуникација, законито пресретање и задржавање података на својој телекомуникационој мрежи коју користи на територији Републике Србије.

У складу са одредбом члана 4. став 1. Правилника, у спроведеном поступку за издавање предметног одобрења за међународно повезивање телекомуникационих мрежа, Агенција је у циљу оцењивања испуњености и услова од значаја за безбедност земље, извршила координацију са надлежним државним органима, о чему су исти, дописима, информисали Агенцију, и то:

- Безбедносно-информативна агенција Републике Србије, бр. 02-14639 од 19.07.2012. године;

- Министарство одбране Републике Србије, ВП 2722, инт. бр. 97-130 од 19.07.2012. године;

На основу изнетог, утврђено је да је Пријава за одобрење Telenora d.o.o. из Републике Србије основана, да су испуњени прописани услови и директор Агенције је, сагласно својим овлашћењима, донео одлуку као у диспозитиву, која је коначна сагласно члану 22. став 4. Закона.

Упутство о правном средству: Против ове одлуке може се тужбом покренути управни спор пред Управним судом, у року од 30 дана од дана достављања.

ДИРЕКТОР

др Милан Јанковић

Достављено:

- „Телеком Србија“ а.д.
- Кабинету
- надлежним секторима
- Архиви

ОБРАЗАЦ ОМП

ОДОБРЕЊЕ ЗА МЕЂУНАРОДНО ПОВЕЗИВАЊЕ

Одобрава се за период од 30.07.2012. до 30.07.2022. повезивање следећих телекомуникационих мрежа:

Подаци о операторима телекомуникационих мрежа		
	Домаћи оператор	Страни оператор
Назив оператора	Telenor d.o.o из Републике Србије	Telenor d.o.o из Републике Црне Горе
Адреса, седиште и ПИБ оператора	Омладинских Бригада бр. 90 11070 Београд, Србија ПИБ 104318304	Џорџа Вашингтона бр. 83 Подгорица, Црна Гора ПИБ 02242974
Телефон/факс/e-mail	+381 11 4403399 goran.vasic@telenor.rs	+382 69 010165 antonije.tadic@telenor.me
Број дозволе (члан 38. Закона)	1. Лиценца бр.2 за јавну мобилну телекомуникациону мрежу и услуге, РАТЕЛ, 31.08.2006. 2.Лиценца за јавну фиксну телекомуникациону мрежу и услуге РАТЕЛ 22.01.2010.	Решење о упису у регистар оператора број 0205-158/22

Технички подаци о телекомуникационој мрежи		
	Домаћа мрежа	Страна мрежа
Локације		
Назив локације	Пријепоље	Бијело Поље
Адреса локације	Зоре Томашевић бр. 1 Пријепоље, Република Србија	Индустријска бб Бијело Поље, Република Црна Гора
Географске координате по Гриничу	43° 23' 13.83" N 19° 38' 30.39" E	43° 04' 55.63" N 19° 46' 08.74" E
Надморска висина терена (m)	-	-
телекомуникационе услуге		
Пренос говора	Да	Да
Пренос података	Да	Да
Приступ Интернету	Да	Да
КДС	-	-
Остале услуге (навести)	-	-
и подаци о опреми/вези		
Врста опреме, капацитет, конфигурација, стандарди	DWDM уређаји OSN 8800, према ITU-T препоруци G.694.1 и системи STM-16 и 10 GE.	
Остале напомене	За физичко повезивање напред наведене опреме намењена су оптичка влакна Telenora d.o.o. из Републике Црне Горе, Подгорица, Џорџа Вашингтона бр. 83 по положеном оптичком каблу који је у власништву „Телекома Србија“ а.д. из Београда, Таковска бр. 2 на релацији Пријепоље (Република Србија) – државна граница Републике Србије/Републике Црне Горе, односно у власништву „FiberNeta“ d.o.o., Подгорица, Краља Николе бр. 27а на релацији државна граница Републике Србије/Републике Црне Горе – Бијело Поље (Република Црна Гора).	
Фреквенцијски опсег	-	-
Предајне фреквенције	-	-
Приемне фреквенције	-	-

(М.П.)

Потпис овлашћеног лица

Вишњићева бр.8 11000 Београд	Телефон Факс	011 32 42 673 011 32 32 537	Е-mail: www.	ratel@ratel.rs ratel.rs
---------------------------------	-----------------	--------------------------------	-----------------	----------------------------